ANNO II BUENOS AIRES, 1 APRILE 1877. N 13.

IL MALDICENTE

PERIODICO UMORISTICO-SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE CORRIENTES, 1 02, INTERNO 14.

ESCE TUTTE LE DOMENICHE

ABBONAMENTO MENSILE ps. 10
NUMERO SEPARATO » 3

BIBLIOTECA ...

COSE D'ATTUALITÁ

Quando tutta la stampa ufficiale del paese, e gl'organi della nostra Colonia, non avevan bastanti parole ad insalsare i *meriti insigni dell'Illustre Cavaliere e Ingegnere Telfener*; quando parte delle nostre Autorità, e quasi tutte le nostre corporazioni, si rendevano a tributare i loro incensi con un'enfasi ed una esagerazione quasi ridicola — al nuovo Commendatore — per li suoi alti meriti la sua munificenza e generosità. Il piccolo e modesto « Maldicente » se ne stava estraneo a tanta festa — limitandosi solo a censurare di quando in quando l'esagerazione e la prodigalitá delle lodi.

I fatti son venuti a comprovare, che il « Maldicente » seppe fiutar bene, l'atmosfera e se tutti l'avessero immitato, sarebbe minore lo scorno che adesso ci tocca, e tante celebritá della nostra colonia non sarebber rimaste con un palmo di naso. —

L'illustre Commendatore Telfener fugó vergognosamente (almen cosí dice la *Prensa*) lasciando tuttor pendenti questioni d'alto interesse, sia coll'officina d'Ingegneri Nazionali, che con altre persone; e non ci recherebbe meraviglia se d'ora in avanti i giornali del paese quando si dovesse trattare di qualche grande impresa Italiana non avessero a premettere: *Ricordatevi dell'Impresa Telfener.*

PLUTO.

RELAZIONE

Apollo mio!

Tu m' incarichi, caro e poetico nume, di analizzare la prosa clericale, che, in forma di epistola, e senza francobollo, pervenne alla Direzione del nostro Giornaletto. Io che sono niente affatto Dottore non ne faró l' autopsia persuaso d' altronde, come Plutone, che i risultati getterebbero la luce d' una fiaccola in pien meriggio.

La Chimica, quantunque minacci di sovraporsi alla natura, secondo un celebre francese, che in un momento d' entusiasmo con processi ed apparati voleva fabbricare uomini (quasi non ve ne fossero di troppo) la Chimica, ripeto, non potrebbe darci che un risultato imperfetto, poiché lo stesso celeberrimo francese, in conseguenza delle proteste del bel sesso, dovette ritrattarsi — soggiungendo che il sistema antico sarebbe sempre preferito; ció che fa nascere un dubbio sul potere di questa scienza o sulla sua applicazione.

Non rimarrebbe che la logica. E la logica non é una scienza aritmetica, le sue tesi non possono essere rappresentate cou forme algebriche, perció non puó essere una scienza esatta.

Mi spiegherei con un esempio, ma .... scrivendo in generico si é esposti ad esser trattati di nojosi filosofi, — Se entriamo in qualche particolaritá, di quelle sempre del dominio pubblico, ci si taccia di linguacciuti. Chi vede nel nostro giornaletto un mangiapopoli e non manca chi vuol trovare delle allusioni che offendono la suscettibilitá dei loro nobili sentimenti, o delle loro poco nobili azioni.

La nostra Bandiera porta per divisa "*Castigat ridendo mores*„ E che colpa ci abbiamo noi se essi sono i *morí*? (versione libera). Lascio adunque l'epistola nella sua genuina forma. che non manca di attrattive, ed eccola:

Signor Cicciolajo Scarso
di Cervello.

Ho letto con una emozione, che mi ha penetrato fino nella mia pacifica e ben nutrita midolla, la tua petizione al Signor Giudice Federale, ed ho esclamato nel linguaggio di Goethe "*Schoene Seele finden sich zu Wasser und zu Lande*„ (1) Epperció ti stendo le braccia dicendoti: vieni al mio seno. Quivi frammisti i sospiri nostri si dirigeranno verso le cucine nostra *verdadera* patria — poiché io, come te, ho rinnegato quella che mi vide nascere,

APPENDICE

Un viaggio all' inferno.

(PROSA RIMATA)
(IN STILE BAROCCO.)

(*Continuazione dal N. 12.*)

In mezzo alla gran sala, assisa sopra di nero trono, e avvolta in ricco manto stava la Morte.

« Oh voi che di mortali spoglie le as-
« sise avete, ove n'andate? »

Rivolta a noi, con ranca voce tuonó Colei, mentre faceva brillar nell'aria l'adunca falce.

« Dell'infernal maggione io sono figlio »
io dissi « Costei é mia moglie ch'io vado
« a presentare a Pluton mio zio. »

« Di dove vieni? »

Ed io « Io vivea tranquillo, respirando
« le cosi dette aure di Libertá, lá sulla
« sponda di un vanaglorioso rio che nel
« nuovo mondo ha foce.

« Le lubriche scene, i dissidi, le invi-
« die e le fratricide guerre v'hanno sua
« sede. L'inetta, avida voglia di regnare,
« le dilapidazioni dei grandi, l'infame sede
« di sangue regnanvi possenti. La sver-
« gognata lubrica testa della prostituzione
« alza ivi orgogliosa e sprezzante lo sguar-
« do in faccia alle pudiche avvilite fan-
« cinlle. Queste, o Morte, fin'ora abbas-
« san confuse i lagrimosi occhi e coll'a-
« gitar del ventaglio, rigettano il conta-
« minato alito sul volto della venduta
« infamia..............................

Uno scoppio di stridolo riso e le concitate scosse che mia moglie imprimea al mio braccio, mi fecero avvertito che quache cosa di strano accadea Un innumerevole stuolo di donne legate l'una coll'altra a sanguinosa fune correva di disperata corsa verso di noi. — Semi nude, eppur di copiosi gingilli adorne, colle disciolte chiome al vento, fean rimbombar il suolo coi replicati colpi delli acuti tacchi.

« Chi son costoro? »

Io chiesi a un uom che di dietro a lor seguia colla spada in mano.

« Del Colonello Duce supremo che a

e tutto quanto di piú caro in essa alberga.

Ma ho fatto anche di piú, ho anche rinnegato il mio no'ne, e nei momenti di trasporto non avendo piú nulla a rinnegare confondo perfino Cristo e Giuda facendo gli elogi dell' ultimo, e maltrattando il primo.

Potenza dell' esofago quante cose mi fai fare e dire! Persino che i Sandwich sono dolci! La Francia é pur sempre un gran paese!.... Lá si mangiano i Sandwich per dolci (almeno cosí ci narra il nuovo Tito Livio storico delle Indigestioni Mac-Mahoniane).

Peró io non divido in tutto il tuo entusiasmo per un paese dove noi regniamo é vero, ma ove cominciano pure a far capolino certe idee di indisciplina verso il benemerito clero.

L' altra sera in Calle Florida, da quei zerbinottí che hanno l' incarico di custodire le cantonate delle vie Cangallo, Piedad, Rivadavia, e Victoria é stato preso di mira un buon pretuccio, il quale dovette ritirarsi divorando il fiele che divorava lui, e maledicendo alla sottana che lo aveva fatto segno dei motteggi di quelle care speranze della patria. Che non bastino i vecchi e le signore impotenti a difendersi, per far mostra del loro talento?

Un' altra cosa voglio rimproverarti ed é di esserti servito di un giornale che noi onoriamo del nostro disprezzo. Non abbiamo forse *"l'America del Sud"*.

Ma il fine giustifica i mezzi, ed io ti assolvo in vista delle tue buone intenzioni — Continua — *Perseverare "diabolicum est"*.

Padre Jordan alias Meucci per copia Conforme

BRIAREO.

(1) Le anime belle s' incontrano.

Senza nome

In un paese credo di Turchia
Regnava a *stento* un certo imperatore
Che giunto al soglio per secreta via
Nel suo *regno* menó grande scalpore
Per esser proprio a gravi cure inetto
Fuor che a far nelle chiese il pichiapetto
A causa dell' enorme sua statura
Costui era chiamato cacasette
Ed anzi discendeva addritura
Fra linee curve e linee dirette
(Come opina un cronologo di senno)
Dal celebre e immortale Cacasenno
Non essendo poi quí intenzione mia
Di farvi del prefato barbassoro
Due spennellate di fotografia;
Ognun potrá pel suo maggior decoro
I tratti immaginarsi o bene o male
Di questo famosissimo mortale
Che a me sol basta dirvi ch'era amante
Di Preti, frati, suore, e Gesuiti....
Ohlá! voi mi direte; sior pedante
Erbe tali non crescono in quei siti
Ma che crescono o no non fo questione
Ed ogni regola ha la sua eccezione
Ed é perció che lo incontravi spesso
A fare il bacciapile per le chiese
Ed anzi spinto per un zelo eccesso
Si confessava trenta volte al mese
Ed ogni dí con ventre da leone
Si cibava Gesú da Colazione
Per la piú grande sua cura di stato
Faceva il sudacheeco in lui sacrati
O a scuotere il turibulo occupato
O l' uffizio a Cantar in cor coi frati
Le redini lasciando del impero
In man del gran visire Refenero
Su d'un molle cuscino ginocchione
A pié dei Santi fea non breve sosta
Col viso contraffatto e piagnolone
Da degradarne un Stanislao Costa
Ed infine costui, piú che Sovrano
Era nato per esser sagristano.
Un dí dei preti a maggior gloria forse
Come ad antico capitan di Sparta
Un gran pensier per il zuccon gli corse,
Ed afferato Colamajo e Carta.
Con penna adatta ed un parlar concreto
Scrisse e firmó questo real decreto.
Conciosiacosaché da noi si vanta
Sudditi avere col timor di Dio,
Ora che vien la settimana Santa
Raccomandiamo anzi comando io
Agli impiegati di questa nazione
Di venire con noi in processione
Ed a colui che fosse renitente
Ad obbedire a cosi pio mandato
Lo minacciano provvisoriamente
Che del nostro favor sará privato
Ed anzi apertamente non lo nego
Con la pagnotta perderá l'impiego.
Si proibisce ancor di passeggiare
In carrozza coi muli e coi cavalli
E sol la nostra sposa il potrá fare
Perché ella va troppo soggetta ai c alli
E guai chi manca a questo edito un ette
Firmato il gran Sultano Cacasette
Appena il tal decreto vide luce
Paralizzó quei poveri impiegati
Che gettando un sguardo mesto e truce
Sui neri *fornimenti* malandati
In causa del pretesco eccelso parto
Si dibatevan fra l'impiego e il sarto
Ma il tempo incalza e non c'é da pensare
Le smanie di certun senza vestito
Che si dovean la testa scervellare
Per ubbidir all'imperial invito
E a costo di fregare anche il sartore
Tralasciar non potean le quarant'ore.
Almen nella Repubblica Argentina
Con libertá di culto e di pensiero
Non v'é nessuna legge cittadina
Che gl'impiegati al dazio o al ministero
Obbliga a fare come in quel paese
La solita escursion a sette chiese
O voi felici liberi abitanti
Di questa poco ognor lodata Atene
In cui scorrer si vede in tutti quanti
Il sangue progressista nelle vene
Ne sarebber da voi le leggi acette
Fatte da un re o da un Cacasette.

APOLLO

Lettera di Vulcano

Mio Caro Apollo

Sorto dalla mia officina per ubbidire ai tuoi cenni e ti spiffero la cronaca teatrale dell' accademia Paolo Ferrari come tu mi hai ordinato ed incomincio. Domenica scorsa 24 marzo un pubblico abbastanza numeroso assisteva alla rappresentazione del Dramma «la colpa vendica la colpa» che la simpatica accademia filodrammatica Paolo Ferrari rappresentó sulle scene. Sono molto lieto di poter dire senza tema di essere smentito che tutti gli artisti rappresentarono molto bene la parte loro e piú specialmente la signora Baldi nella sua parte di madre brontolona ed affettuosa (e per chi non la conoscesse come la conosce il vecchio Vulcano, si direbbe che é brontolona davvero) e la signora Saccone disimpegnó egregia-

« parte della sinistra sponda del Platense
« Rio *impera*, son io messo mandato ap-
« portator di si ricco dono d'Averno al
« Dio; quest'é la caccia che nell'ubertoso
« suol del Monte Video, il mio signor, in
« un giorno solo seppe scovare. »

Furtivo uno sguardo slanciai sull'onda carnosa che rapida seguia, e vergognosamente il dico, piú d'una, io ne conobbi fra lor, che fu impudica eroina dei due mondi.

Morte, avea l'usato ufficio ripreso, ond'io lasciati a parti i complimenti, m'avviai d'Averno alla maggiore entrata.

Pochi rintocchi di cavernoso bronzo diedero avviso al marinar Caronte, che ad immortali spoglie apprestar dovea la sconquassata barca.

Venne; e sola ascende mia moglie, la seguo io, mentre Caronte pien di complimenti e col beretto in mano, la saluta e tenta, col maneggiar del remo, ritener lungi l'ibrida turba che a noi facea contorno.

Stacca alfin Caronte la fragile barchetta e allor mia moglie:

«Vedi « mi dice « vedi quell'ombre che
« guadare il Rio tentano co nogni possa?
« Vedile con che rabbiosa voglia un con
l'altro si ricambian colpi col bipuntuto
« nero cappello! Dimmi chi son?

Allor Caronte:

« Color son gente abbietta; colmi ognora
« di falsitá e ipocrisia, furon del mon-
« do la peggiore schiatta. Meglio che le
« locuste, divoraron costor in ogni parte
« il Globo. Annichiliti e spenti dall' idra,
« per lor feroce, della civiltá e del pro-
« gresso, sono ormai scacciati pressoché
« d' in ogni loco. Un lembo peró, e dei
« piú belli, dell' umano mondo, dá loro
« ancora un *tacito* ricetto. Colá regnan po-
« tenti, l'arti lor schiffose usando. Peggio-
« ri d'ogni malora, l'anima loro é nera,
« piú nera ancor dell'abito che veston, son
« d'ogni nequizia colmi ed appellar si fan-
« no nel mondo di lassú, coi mentiti no-
« mi or di Paolo or di G . . ú.

(*Continu* .

mente la sua difficile parte di moglie, madre e figlia colpevole e tanto l'una che l' altra attirarono molti e meritati applausi — fu pure applauditissimo il sig. Grassi che rappresentó egregiamente la sua parte di Giacomo facendo risaltare al vero gli antichi servi che si sacrificavano pei loro padroni.

Il sig. Camurati nella sua difficilissima parte di Sir Eduardo, ebbe pure molti applausi e meritati e se seguiterá a calcare les cene sono sicuro che diventerá un buonissimo dilettante — La signorina Mazzanti ebbe pure la sua parte di applausi e ne ebbe e ben meritati la signorina N. Bissoni che nella sua parte d' Arilla non lasció nulla a desiderare; un bravo pure alla signorina P. Sormani, alli signori Longh Borra che s' ebbero la loro meritata parte al buon esito della produzione — il sig. Dulcetta sará un buon dilettante ma nella difficile parte di sir Carlo non mi sembrava troppo adatto e si vedeva che era fuori di posto.

Non posso terminare questa cronaca senza un cenno sulla *Morte Civile* rappresentata dai medesimi dilettanti — Non parlo del sig. Rossotti il quale é un vecchio artista e non ha bisogno degli elogi del Zoppo Vulcano ma bensí della sig.a Baldi la quale nella non troppo facile parte di Rosalia e massimamente nel primo colloquio con Corrado ed in quello del penultimo atto, meritó dagli uditori che per piú volte la chiamassero al proscenio — meritó pure lunghi e fragorosi applausi la signorina Mazzanti che se seguiterá a studiare diverrá una buonissima dilettante.

Fece benissimo la sua parte d' Agata la signorina Sormani la quale rappresentava al vero la serva del prete e la vera bigotta — Il signor Grassi nel suo *papel* di abate si portó egregiamente al punto che un mio vicino ripeteva ad un suo compagno, ma quegli é stato certamente prete Disimpegnarono con felice esito la loro parte i signori Corbellini nella sua parte. di medico, Brugnoli in quella del nipote dell' abate ed amico di Corrado ed il sig. Dulcetta in quella di laico nel convento dell' abate.

Vorrei pur dire qualche cosa del «Duello» datosi all' Opera ma una circostanza imprevista me lo impedisce.

Agradisci, o caro Apollo, una stretta di mano dal tuo affumicato

VULCANO.

Un fiore settimanale

Gli ultimi giorni di carnavale, e la settimana Santa sono sempre ricchi di episodi piú o meno commoventi.

Giovedi la popolazione Bonaerense era tutta edificata per il grave e religioso contegno di cui, unitamente alle divise, croci e decorazioni facevano mostra gli ufficiali superiori e tutti i dignitari della Repubblica nel recarsi a visitare i sepolcri.

La sera stessa trovai Marte nel solito caffé. Egli stava leggendo tranquillamente un giornale e fumando il suo sigaro. Io sorridevo per il piacere di vederlo, ed egli credendo che io dividessi le sue dolci emozioni mi disse.

— Gli hai forse visti?

— Sí, io risposi.

— E che ne pensi?

— Benissimo, dico io.

— Allora andró a vederli anch'io una di queste sere.

— Come? esclamai,

— Ma di chi parli tu? mi diss'egli....

— Dei generali, ufficiali, ministri etc., che andavano a visitare i sepolcri.

— Ah! Ah! risponde egli sorridendo, con un sorriso che mi penetró nel cuore come un dardo, io parlavo della compagnia delle marionette giunta in queste spiaggie — e con quel sardonico riso — mi additava un articoletto del «Telegrafo Maritimo» che portava questa notizia.

⁂

Il caso ci aveva fatto confondere due cose ben distinte!

LA RAPPRESENTAZIONE
Del "Duello"
alla Societá Vittorio Alfieri

Domenica scorsa abbiamo assistito alla rappresentazione data nel teatro dell'Opera, dalla brava societá Accademia Alfieri. Siamo lieti di lodare il sig. Cavagnari come direttore e come drammatico.

Incominceremo dalla signorina Francinetti, da Contessa fu qualche cosa di scich, come pure la gentile Sra. Bissone: il signor Larghi disimpegnó bene la difficile parte da conte Sirchi, in quanto al signor Moroni non ne parliamo poiché tutti i giorni progredisce ed é sempre applaudito, ciononostante peró la non se l'abbia a male, *cerchi di mangiar di magro e digiuni altrimenti fra poco tempo diventerá una botte.*

Il sig. Oliva, il piccolo capitano, credendo di non potersela cavare in faccia al pubblico e brillare come i suoi compagni, pensó bene di farsi d'oro da cima a fondo; si persuada, sig. Capitano, che l pubblico non applaudí l'abbondante addoratura.

Del sig. Vignolo nella parte da ufficiale noi possiamo dare un giudizio perché una parte insignificante lo aspettiamo questa sera da Conte negli Spazzacamini. In quanto a tutti quei signori che presero parte per ora non é tempo di parlarne solo che col tempo e la paglia maturano le nespole: la messa in scena fu d'una eleganza senza pari.

Abbiamo voluto lasciar desiderare ai lettori una parola per il sig. Volta. Bravo Cavalier Colotti seguiti cosí e lo faremo commendatore, *peró non come quel tale che lei sá.*

Speriamo di poterlo applaudire altre volte.

Buona volontá, studio e coraggio e poi avrete la protezione del pubblico e del Maldicente.

Questa sera gli Spazzacamini, Domenica ne parleremo.

CARONTE

Le rappresentazioni al Paolo Ferrari

Colla scorta dell' amico Mercurio ebbi domenica scorsa accesso alla sala dell'*Accademia Filodrammatica Paolo Ferrari* ove rappresentavasi "La colpa vendica la colpa" del Giacometti.

L'afa di quella notte mi tolse il coraggio d'assistere a tutta intera la rappresentazione, ciononpertanto bastó la breve ora che vi stetti per convincermi che quei nobili soci gareggiarono in zelo, in forza di volontá ed in amore allo studio, giacché senza il connubio di tutte queste virtú sarebbe stato loro impossibile, in si breve volger di tempo, per costituirsi in compagnia di dilettanti drammatici commendevole sotto molti aspetti.

Se peró molto fecero da meritarsi pubblico encomio, assai piú ancora resta loro a fare onde perfezionarsi in un' arte che non solo deve riescir di diletto ma piú d'istruzione.

Scevro in me ogni sentimento di far della critica pel semplice gusto di criticare mi permetteró di fare qui alcune osservazioni col solo fine di portare il mio povero obolo alla miglior riuscita di un tentativo che va considerato come un complemento della istruzione.

Il buon esito sulle scene di un parto drammatico, si puó ridurre a mio giudizio a due esenziali fattori: uno é l'autore, l' altro l' attore. Al primo spetta la scelta del soggetto, il modo di svolgerlo, *la proprietá della lingua*, la moralitá del fine; al secondo spetta l' interpretazione, la *pronuncia* della lingua scritta.

La mia breve dimora nella Sala non mi permette che di parlare se no di quest'ultima dote dell' attore.

La pronuncia costituisce in certo modo l' elemento artístico e materiale del pensiero; é, come disse Cicerone, la eloquenza del corpo.

La pronuncia deve esser chiara, pura, corretta.

Tanta é la sua importanza che basta spesse volte una buona pronuncia per dare apparenza di buono ad un dialogo mediocre o cattivo. Pertanto l'attore deve metter ogni suo studio nel procurare di articolar bene, e pronunciar chiaramente e

distintamente le parole, senza confondere le lettere, senza sostituire una all' altra, insomma deve pronunciare *correttamente*.

Ció é quanto a mio giudizio lasciano ancora molto a desiderare la maggioria dei signori attori dilettanti del Paolo Ferrari. Quel pronunciare *cavalo* invece di *cavallo*, *eco* invece di *ecco*, *sia* invece di *zia*, credanlo signori dilettanti, se nel comune parlare é difetto giá notevole, allorquando questo é portato sulle scene urta nelle fibbre dello spettatore in modo si disaggradevole che spesso, per colpa di un tal vizio, passano inosservate le bellezze del dialogo. Il monologo piú sublime parrebbe detestabile sulle labbra di un attore balbuziente e disadatto. L'artista aggrada e commuove combinando l'elemento artistico col concetto del discorso, e una corretta pronuncia é uno dei mezzi piú efficaci coi quali l'attore si propone interessare l'uditorio.

Questo riguardo agli attori. Ora se mi é lecito vorrei pure rivolgere due parole all'uditorio.

Nello stesso modo che l'attore il quale non rende bene la sua parte viene dal pubblico fatto segno a manifestazioni di disapprovazione, cosi é giusto che esso venga applaudito allorché é all'altezza della sua parte.

Peró gli applausi non voglion essere né inopportuni né troppo clamorosi.

Non inopportuni perché oltrecché tradirebbero nello spettatore poca coltura, finiscono col guastare l'artista il quale a poco a poco si abitua a mendicare certi puramente effetti scenici a spese della naturalezza della situazione, piú la mancanza di opportunitá di un applauso fa perdere il filo all'artista, interrompe l'azione epperció scompare da questo quell'effetto che sarebbesi provato con un ritardo di applauso. Sopratutto é difetto gravissimo la eccessiva smania dello applaudire, giacché spesso si finisce col prodigare applausi laddove meno merita, e viceversa l'astenersi da ogni segno di elogio in quelle posizioni che, tuttoché non clamorose, pure richiedono squisitezza di sentimento per bene renderle. Non parlo poi del mal vezzo, e del tutto indegno di un pubblico educato, l'usar dei bastoni e il dar dei piedi in terra, come i muli ricalcitranti, per applaudire. Gli spettatori hanno due mani se vogliono applaudire, ed una bocca per pronunciare uno di quei bravo che detto a tempo val meglio per l'artista coscienzioso che quel frastuono di piedi e bastoni che convertono una sala in un indecente *alcazar*.

POLIFEMO.

CRONACA

Societá Nazionale Italiana — Oggi 1° aprile avrá luogo la festa che si dovette sospendere il 18 corrente per causa del mal tempo.

La Direzione della Societá raccomanda l' assistenza in special modo ai soci, agli azionisti e agli italiani tutti.

Il locale sará peró aperto a chiechessia fin dalle ore 12 m. in via Potosí fra S. José e Lorea.

Il programma della festa non potrebbe essere piú variato e dilettevole.

Si aprirá il locale alle ore 12 e all' una sará pronunciato un discorso per la Giunta d' Istruzione.

Gli allievi delle scuole mantenute dalla Societá daranno un saggio del loro grado di coltura col recitare dialoghi e poesie.

Poi si passerá alla distribuzione dei premi.

Verrá terminata la solennitá colla collocazione della prima pietra dell'edificio sociale.

Durante gli intervalli alcune bande italiane che gentilmente si offersero rallegreranno con scelti e svariati pezzi di musica il pubblico presente.

La colonia italiana é dunque invitata ad assistere ad una solennitá che torna a grandissimo onore per sé e per la Societá Nazionale.

Alle ore 8 della sera si darà dall' Accademia Filodrammatica "Vittorio Alfieri" una grande rappresentazione a totale beneficio della casa sociale nel teatro dell' Opera.

***

Dal nostro corrispondente di Torino riceviamo le seguenti notizie:

"Abbiamo avuto quest'anno un inverno che si puó chiamare americano. Solamente la vigilia del Natale cadde un poco di neve. L'acqua peró abbondó per tutta la stagione.

Riguardo ai teatri, fece furore al Regio l'opera *Mefistofele* del maestro Arrigo Boito. Ebbe pure buon successo l'opera nuova di Auteri *La Dolores*. Al teatro Carignano una Compagnia stabile sotto la direzione del Cav. Cesare Rossi fa prodigi. Questa Compagnia corre per conto esclusivo del Municipio.

***

Sarebbe desiderabile che le amministrazioni dei Tramvvay e specialmente quella della linea a Belgrano, fornissero ai maggiorali il cambio necessario onde non obbligare i passeggieri a pagare molto di piú di quello che dovrebbero od aspettare che il maggiorale abbia incassato denaro bastante per dargli il cambio.

***

Ieri sera ebbe luogo nel locale della Societá Unione e Benevolenza un ballo.

Ringraziamo pel gentile invito che ci hanno favorito, promettendo di parlare estesamente di tale divertimento nel prossimo numero.

***

Sabbato 24 caduto Marzo ebbe luogo al Circo Arena il ballo dato dal sig. Alfredo Cattaneo. La pioggia congiuró contro di lui. Se non furono troppe le persone che vi intervennero, furono peró scelte. Le danze sul principio poco animate, divennero in seguito animatissime e terminarono sul far del giorno. Le ballerine non avranno per certo da lamentarsi di non aver ballato, giacché non rimasero in riposo che quelle che assolutamente lo hanno voluto.

***

Sotto la direzione del chiaro sig. O. Cavagnari, l'*Accademia Vittorio Alfieri* rappresenterá questa sera al Teatro dell'Opera il dramma in tre atti di Giovanni Sabbatini.

Gli spazzacani della valle d'Aosta

seguito dallo scherzo comico

Un chiodo nella serratura

Se, come non ne dubitiamo, questa produzione verrá interpretata come lo fu il *Duello* della domenica scorsa, che strappó ben meritati applausi al numeroso pubblico intervenuto, i signori dilettanti dell'Accademia Vittorio Alfieri lascieranno oltremodo soddisfatti tutti coloro che assistiranno a questa seconda rappresentazione.

Il Corriere degli Dei.

TEATRI

Una grandiosa rappresentazione di attualitá che ebbe l'onore di essere ripetuta ben 12 sere consecutive in Torino, ci viene oggi presentata sulle scene del Teatro in calle Belgrano n. 222 dalla Accademia Filodrammatica Paolo Ferrari.

Il Maledetto

Nuovo Dramma in 3 atti e prologo di R. Castelvecchio che é una delle piú belle produzioni moderne.

Siamo sicuri che questa Accademia, sotto la direzione dell' egregio sig. Rossotti, saprá far risaltare tutte le bellezze che in questo capo-lavoro sono contenute.

Spiegazione dell'Indovinello precedente

Polipo

—

Indovinello

—

Se alcun parta, leggendomi
Dal capo o dalla coda,
Purché nel centro arrestisi,
Scheletri solo avrá:

Ma se dal centro al termine
Si volga, oppure al capo,
Sempre un suo proprio e duplice
Pronome leggerá.

Se intiero poi mi esamina,
Sí a dritto che a rovescio,
Un essere diabolico
In me ricorderá.

AVVISI

Taffurelli Dario

avvisa i suoi amici e tutti i suoi antich allievi che non avendo potuto accettare l condizioni che imponeva la Commission

Direttiva della Scuola di Musica, puó mettere a disposizione del pubblico quelle ore che impiegava in quello stabilimento, dará quindi lezioni di Flauto, Clarinetto e Saxophon a prezzi moderati.

Quelle persone che vorranno approfittare sono pregate di dirigersi in calle Tucuman N. 80, primo piano al maestro.

M. *Taffurelli Dario*

SCOPERTA
ASMA
SUFFOCAZIONI, TOSSE
GUARITE RADICALMENTE CON LA
POLVERE DEL Dr CLERY
de *Marsiglia* (Francia)
Deposito in *Buenos-Ayres*, Fratelli A. DEMARCHI e Cia, ZINERONI e Cia

---

ACCADEMIA
Paolo Ferrari

—

La seduta dell' assemblea che doveva aver luogo Domenica 1.° Aprile é stata protratta fino al 15 Aprile alle 2 pomeridiane.

641 1a15 IL SEGRETARIO

PURGATIVO JULIEN

Confite vegetal, Laxativo y Refrigerante

Contra el ESTREÑIMIENTO

El Purgante Julien, *exclusivamente vegetal*, se presenta bajo la forma de un *dulcecito* que tiene el *gusto mas agradable*. Recomiéndase su empleo, inofensivo siempre, á las personas afectadas de *Disenteria*, *Dispepsia*, *Gastralgia*, *Gastritis*; en las *afecciones del hígado*, en la *Icteria* y en las *enfermedades de la piel*. Sus propiedades refrigerantes combaten la predisposicion á la *jaqueca* y á la *apoplegia*. Administrado á los niños, el Purgante Julien previene las *convulsiones*, obrando como depurativo en el tratamiento del *gurmio* y de las *costras de leche*.

El Purgante Julien, se toma en dósis de una pastilla para las personas adultas y media para los niños.

Depósito en las principales Boticas y Droguerias.

VINO DI CHIANTI

Varie qualitá delle tenute del Barone Ricasoli.

In Fusti

Chianti vecchio di Pasquale Cianfanelli di Livorno—nuovamente premiato

a FILADELFIA

In Casse

Ricevono ogni mese.

F. BERTUCH y C.
Esmeralda 268.

INYECCION
AL
MATICO
DE
GRIMAULT y Cia, Farmacéuticos
8, RUE VIVIENNE, EN PARIS

Exclusivamente preparada con las hojas del **Matico del Perú**, ha adquirido esta inyeccion en algunos años una reputacion universal. Cura en poco tiempo los derrames mas tenaces.

Depositario en **Buenos-Aires, Montevideo** *y* **Rosario** : DEMARCHI HERMANOS y Cia, *y en todas las boticas.*

SEDA QUÍMICA
de HÉBERT

Favorable dictamen de la Academia de Medicina de Paris del 31 de Octubre de 1865.

Tiene sobre el papel químico la incomparable ventaja de no fruncir, ni desgarrarse, de ser mucho mas flexible y de poder despegarlo sin que se rompa. Empleáse como derivativa y calmante en las **Irritaciones de Pecho**, los **Catarros**, los **Dolores reumáticos**, la **Gota**, el **Lumbago**.

Es de mucha eficacia en las cortaduras, heridas, llagas y contra los juanetes y callos.

Depositario en BUENOS-AIRES, MONTEVIDEO y ROSARIO : DEMARCHI HERMANOS y Cia, y en todas las boticas.

VINO Y JARABE DE DUSART
AL
LACTO-FOSFATO DE CAL

Los médicos de los grandes hospitales ordenan **ambos medicamentos**, como reconstituyentes por escelencia, para **escitar el apetito, y conseguir una rápida** asimilacion.

Su empleo suministra á las señoras **embarazadas el elemento generador del feto**, á las **nodrizas**, un correctivo de los defectos de su leche, y á los **niños de pecho** ó descoloridos, una panacea admirable; activa la curacion de las llagas y la solidificacion de los huesos fracturados. Conviene á los **raquíticos**, á las jovenes que se desarrollan, á las señoras delicadas, á los **tísicos**, **apresurando en estos últimos** la cicatrizacion de las ulceras del pulmon; á los **convalecientes**, á los **ancianos**, y á las personas gastadas por el trabajo, excesos ó enfermedades, ayudándolos á recobrar las fuerzas agotadas.

Depositario en Buenos-Aires, Montevideo y Rosario : DEMARCHI HERMANOS y Cia

Y EN TODAS LAS BOTICAS

VINO Y JARABE
Tónico Regenerador
DE
QUINA Y HIERRO
de GRIMAULT y C, Farmacéuticos en Paris

Estos son los tónicos mas poderosos que posee la materia medicinal, **los regeneradores** de las fuerzas agotadas y de la sangre empobrecida. Empléanse **con éxito contra** la *palidez*, la *anemia*, la *irregularidad de la menstruacion*, la *falta de apetito* y los *violentos dolores de estómago*, á que las señoras estan con frecuencia sujetas.

Depositario en Buenos-Aires, Montevideo y Rosario : DEMARCHI HERMANOS y Cia
y en todas las boticas.

HOGG Farmaceutico, 2, rue de Castiglione, Paris, solo Proprietario.

OLIO DI FEGATO DI MERLUZZO DI HOGG

Contro le malattie di petto, tisichezza, broncite catarro, tosse cronica, affezioni scrofolose, serpigine, tumori glandulari, fiori bianchi, magrezza dei fanciulli, debolezza generale, reumatismi, etc.

Quest' olio estratto dal **fegato fresco di merluzzo, è naturale, e assolutamente puro**: egli è sopportato dai stomachi i più delicati; la sua azzione è pronta e certa; e la sua **superiorità** sú li olii ordinarii, ferruginosi, composti, etc., è ora **universalmente riconosciuta**.

L'OLIO DI HOGG, si vende solamente in **boccette triangolari**; modello depositato, come proprietá spéciale e esclusiva secondo la legge.

Si trova quest' olio nelle principali farmacie. Difendersi contro le contraffazioni.

Deposito a *Buenos-Ayres*, presso i Signori A. DEMARCHI Fratelli e Ca; — ZINERONI e Ca.

CAPSULAS AL MATICO

DE

GRIMAULT y Cía, Farmacéuticos

8, RUE VIVIENNE, EN PARIS

Resultado infalible del método para curar la Gonorrea, sin cansar ni molestar el estómago, efecto que producen todas las Capsulas de copaiba liquida.

Depositario en **Buenos-Aires, Montevideo y Rosario:** DEMARCHI HERMANOS y Cía, *y en todas las boticas.*

HIERRO DEL Dr GIRARD

La Academia de Medicina de Paris

ha constatado en un expuesto de sus trabajos que el Hierro del Doctor Girard es el único que destruya completamente la Constipacion y cure con rapidez

La Clorósis,	**La pérdida de las fuerzas,**
La Anemia,	**La Histeria,**
El empobrecimiento de la sangre,	**La irregularidad de la menstruacion,**

Fortifica á los convalecientes y á las personas de temperamento débil.

Depositario en **Buenos-Aires, Montevideo y Rosario: A. DEMARCHI HERMANOS y Cª** *y en todas las boticas.*

ELIXIR DIGESTIVO DE PEPSINA

de GRIMAULT y Cía

Farmacéuticos, en Paris.

La **Pepsina** posee la propiedad de reemplazar en el estómago el jugo gástrico que le falta y que debe operar la digestion de los alimentos. Empleada en forma de Elixir cura ó evita:

Las malas digestiones,	**Las gastralgias,**
Las náuseas, eructos de gas,	**Las hinchazones del estómago,**
Las gastritis,	**La jaqueca,**
Los calambres de estómago,	**Las enfermedades del hígado.**

Hace cesar los vómitos de las señoras en cinta, fortificá a los ancianos y a los convalescientes, facilitando sus digestiones y nutriciones.

Depositario en **Buenos-Aires, Montevideo y Rosario: A. DEMARCHI HERMANOS y Cª** y en todas las boticas.

OPPRESSIONI — ASMA — NEVRALGIE

TOSSE, CATARRO — COSTIPAZIONE

Aspirando il fumo, egli penetrà nel petto, calma il sistema nervoso, facilita l'espettorazione e favoreggia le funsioni degli organi della respirazione.
PARIGI: Vendità all' ingrosso, J. ESPIC, 128, rue Saint-Lazare.
Depositi a *Buenos-Ayres, Rosario e Montevideo,* fratelli A. DEMARCHI e Cª.

ELIXIR POLIBROMURADO

de

P. YVON

LAUREADO Y EX-INTERNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS,
EX-PREPARADOR DE LA ESCUELA DE FARMACIA.

Este Elixir que reune las propiedades de los bromuros de Potasio, de Sodio y de Amonio, es considerado como el sedativo por excelencia y como el mas poderoso antiespasmódico de los conocidos hasta el dia. Empléase con buenos y seguros resultados en los casos de:

Epilepsia,	**Espasmos nerviosos,**	Neuralgias,
Ictericia,	**Convulsiones,**	Jaquecas,
Insomnio,	**Baile de San Vito,**	Agitacion nocturna.
	Dolores nerviosos,	

Venta al por mayor en la casa de GRIMAULT y Cía, rue Vivienne, nº 8, Paris.

ESTRACTO FLUIDO DE CEPA CABALLO

REMEDIO EFICAZ Y POPULAR

CONTRA LAS AFECCIONES DEL

HIGADO

SE VENDE POR

MAYOR Y MENOR

EN LA

BOTICA Y DROGUERIA DEMARCHI

FRENTE Á SANTO DOMINGO

LA

VELOUTINE

É UNA

POLVERE DI RISO

Preparata con BISMUTO; la sua azione é conseguentemente favorevolissima alla cute.

É ADERENTE e assolutamente **INVISIBILE**, e perció communica alla cute, una beltá ed un aspetto vellutato naturale.

Prezzo della scatola col flocco, 5 Lire.

In casa di Ch. FAY, 9, rue de la Paix, Paris.

Deposito à *Buenos-Ayres:*
FRATELLI A. DEMARCHI e Cª; — ZINERONI e Cª

SCOPERTA

ASMA

SUFFOCAZIONI E TOSSE

GUARITE RADICALMENTE CON LA

POLVERE DEL Dr CLERY

de ***Marsiglia*** **(Francia)**

Deposito in *Buenos-Ayres,*
Fratelli A. DEMARCHI e Cª; ZINERONI e Cª.

SAPONI SULFUREI

DI

L. BARROU

Successore di A. Mollard

Paris, 14, rue Martel, 14, Paris.

QUESTI SAPONI SONO SUPERIORI PER LA TOELETTA E PRESERVANO DALLE PUNTURE
DI TAFANI

SAPONE SULFUREO DI TOELETTA
SAPONE SULFUREO MEDICINALE
SAPONE A L'ACIDO FENICO
SAPONE AL CATRAME

Depositos in tutte le buone Profumerie e Farmacie delle primordiale Città del mondo.

A *Buenos-Ayres:* presso i signori fratelli A. DEMARCHI e Cª; — ZINERONI e Cª.

FABRICA DE CAL PRIVILEGIADA

de

L. CERRANO y C.

Calle de Gar ntias esquina á Paseo de Julio

Cal viva de Maldonado y de Calapag da

PASSATEMPO

Angolo Cuyo e Paraná

é

stato aperto questo delizioso

STABILIMENTO

Giardino - Sala da Ballo - Ginnastica

Giohci di Boccie.

Artes 142 Esquina Cangallo 375

ALMACEN

Y

Fiambreria del Plata

DI

Giovanni Zappa

Calle Artes 142, esquina Cangallo 375

Il Proprietario di questo antico ed accreditato stabilimento previene al cublico ed alla sua clientela che ha ·icevuto recentemente un assortimento generale d'articoli di prima qualitá, come: VINI FINI E LIQUORI ONSERVE ALIMENTARI ETC.

In detta casa havvi un magnifico assortimento di bibite; come pure una sala per coloro degli avventori che desiderano passarvi un buon quarto d'ora e provarvi le qualitá d salami o altro di cui é fornita la casa.

Specialitá di FORMAGGI, SALAMI e vivande a prezzi modici
Si porta a domicilio

ARTES 142 ESQUINA CANGALLO 375

Divertimento Svizzero

Tiro a Bersaglio colla carabina
v' ha un spazioso

ed ombreggiato Giardino

Per riposarsi e bere le migliori e piú sate bibite d l giorno, vino in v scelio, n bottiglie, birra d'ogni qualitá soda e infreschi.

LA DELIZIA

della Via Larga della Recoleta N. 117

Sull'angolo che va al Povero Diavolo

BOTICA DEL PLATA

CALLE ARTES ESQUNA CANGALLO

—o—

BENDAGGI E CINTI DI TUTTE LE FORME E DIMENSIO

FASCIE ADOMINALI, IPOGASTRICE E VENTRIERI PER SIGNORE E BAMBINI

CALZE ELASTICHE DI FILO E DI SETA

PREZZI MODICI

.M

117 - CALLE ARTES - 115

—o—

MASSARA PIETRO

OROLOGIAIO

S' incarica di aggiustare qualsiasi generi d orologi tanto da tasca quanto da sala come pure pe la navigazione.

Assicura puntualitá e perfezione nel suo lavoro.

A PREZZI MODICI

115 — Calle Artes — 117

Avviso al Commercio

Una persona che puó dare di se le migliori informazioni ed occorrendo, una garanzia in danaro offre suoi servigi come COBRADOR al commercio ed alle ,mministrazioni
oarsii egiDviin ria Buen-Orden 136

STABILMENTO MECCANICO

ORTOPEDICO

A. BELLEZZA

269 — CALLE SUIPACHA — 29

Entre Gorrientes y Parque

—o—

Si fabbricano in questa casa

CINTI ERNIARI

su misura e dei sistemi piú accreditati.

Specialitá della casa sono:

I CINTI DI GOMMA ARTIFICIALI

riconosciuti come i migliori fin ora conosciuti.

Apparat per correggere le deformitá del corpo gni classe.

CINTURE PER UOMO E PER SIGNORE

id speciali per ernie ombellicali, e per malattie d'utero.

Si fanno istrumenti di chirurgia di comando.

Cinti e fascie all'ingrosso.

265, Suipacha, tra Corrientes e Parque

M

Nuevo y gran surtido de sombreros de todas classs por mayor y menor.

La casa recibe directamente de todas las principales fábricas de Eusopa y puede vender mas baratos que las demas sombrererias.

En adelante, el nuevo surtido, abrazará todas las lases y será al alcance de todos los bolsillos.

NOTA—Se d n letras sobre Paris, por cualquier cantidad y pag deras á la vista en todos los pueblos d Europa.

Franqueo de cartas para todos los paises.

La casa está tambien abierta los dias de fiesta.

M.

SOCIETA G. B. LAVARELLO e C.

LINEA DI VAPORI ITALIANI

FRA

GENOVA ED IL RIO DELLA PLATA

COI SEGUENTI REGI POSTALI

NORD-AMERICA, EUROPA, SUD-AMERICA, CRISTOFORO COLOMBO

EUROPA

Partirá il 5 Aprile per Genova Napoli

E SCALI INTERMEDII

NON TOCCANDO RIO JANEIRO

PREZZI DI PASSAGGIO

1ª Classe pf, 170 oro. — 2 Classe pf. 130 oro 3ª Classe pf. 60 oro

er merci e passeggieri dirigersi presso

GIOVANNI LAVARELLO

Calle Reconquista N. 170 di fianco al Consolato

Si rilasciano Biglietti personali per passggi da Europa a questa ai prezzi seguenti

Da Napoli, Genova e Cadice pf. 60 oro 3ª Classe

La partenza da Genova é il 1 d'ogni mes

p. 3

NON SI DIMENTICHINO

LA

Fotografia del fuego

160 — ESMERADA — 160

(Tra Cuyo e Cangallo)

—0—

Non ha altri rivali per ritrattare i fanciulli di qualunque etá; pensino adunque le madri di famiglia se vogliono vedere i loro figli riprodotti al naturale, il lavoro é garantito.

NOTA — Il padrone attuale é il medesimo che dirigeva e lavorava nella via Artes N. 118 nella Fotografia denominata dell'Infanzia la quale s'incendió il giorno 8 Marzo 1875.

Il Fotografo
Luigi Pozzi.

A LOS CHACAREROS

Y SALADÉRISTAS

Veleria Italiana

Lona de toda clase y de parva, mangas, baldes sin fondo, toldos de patio y calle, carpas de ingenieros y militares, bolsas, trajos encerados para lluvia, redes de pescar y para cazar pájaros, se cosen y se arreglan alfombras enteras en casa y en todos los puntos de la campaña, banderas de todas naciones y de remate, precios sumamente módicos, y todo trabajo concerniente al ramo, calle Piedad 82 en la misma casa del Banco Nacional. m.